

**RELAZIONE**  
**sui conti annuali dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare relativi all'esercizio**  
**2003, corredata delle risposte dell'Autorità**  
(2004/C 324/06)

**INDICE**

	<i>Paragrafi</i>	<i>Pagina</i>
INTRODUZIONE .....	1	40
PARERE DELLA CORTE .....	2-5	40
OSSERVAZIONI .....	6-9	40
Tabelle 1-4 .....		41
<b>Risposte dell'Autorità</b> .....		<b>45</b>

## INTRODUZIONE

1. L'Autorità europea per la sicurezza alimentare (in appresso «l'Autorità») è stata istituita dal regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(1)</sup>. Nel 2002, la gestione finanziaria dell'Autorità, che non disponeva di una contabilità individualizzata, è stata esercitata dalla Commissione. Il 2003 è quindi il primo esercizio in cui l'Autorità ha esercitato pienamente le proprie responsabilità in ambito finanziario. Le sue principali missioni consistono nel fornire le informazioni scientifiche necessarie all'elaborazione della legislazione comunitaria e nel raccogliere e analizzare i dati che consentono la caratterizzazione e la sorveglianza dei rischi, informando su questi ultimi in maniera indipendente. La *tabella 1* illustra, in maniera sintetica, le competenze e le attività dell'Autorità sulla base delle informazioni trasmesse da quest'ultima.

## PARERE DELLA CORTE

2. Il presente parere è destinato al Parlamento europeo e al Consiglio, a norma dell'articolo 185, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio <sup>(2)</sup>.

3. La Corte ha esaminato i conti annuali dell'Autorità relativi all'esercizio chiuso al 31 dicembre 2003. Conformemente all'articolo 44, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 178/2002 <sup>(1)</sup>, il bilancio è stato eseguito sotto la responsabilità del direttore. Tale responsabilità comprende la compilazione e la presentazione dei conti <sup>(3)</sup>, conformemente alle disposizioni finanziarie interne adottate in applicazione dell'articolo 44, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 178/2002. La Corte è tenuta ad esaminare tali conti a norma dell'articolo 248 del trattato che istituisce la Comunità europea.

4. La Corte ha espletato l'audit secondo le sue politiche e norme di audit. Queste sono il risultato di un adeguamento delle norme internazionali di audit generalmente accettate allo specifico contesto comunitario. La Corte ha esaminato i documenti contabili e applicato le procedure di audit ritenute necessarie in questo contesto.

5. In tal modo la Corte ha ottenuto la ragionevole garanzia che i conti annuali dell'esercizio finanziario chiuso al 31 dicembre 2003 sono affidabili e che le operazioni sottostanti sono, nel complesso, legittime e regolari. Il contenuto delle osservazioni che seguono non rimette in questione il parere di audit espresso dalla Corte nella presente relazione.

## OSSERVAZIONI

6. L'esecuzione degli stanziamenti dell'esercizio 2003 e degli stanziamenti riportati dall'esercizio precedente è illustrata nella *tabella 2*. Il conto di gestione e il bilancio dell'Autorità per l'esercizio 2003 sono presentati, in forma sintetica, nelle *tabelle 3 e 4*.

7. L'articolo 43, paragrafo 1, lettera e), del regolamento finanziario dell'Autorità dispone che il contabile convalidi i sistemi definiti dall'ordinatore destinati a fornire o a giustificare informazioni contabili. Tale convalida non è avvenuta.

8. Il servizio del personale non esegue controlli sistematici sulla determinazione della remunerazione, segnatamente per quanto riguarda la classificazione retributiva, e sui diritti finanziari del personale assunto di recente.

9. L'esame dell'ambiente di controllo del sistema informatico ha posto in luce la necessità di rafforzare quest'ultimo per far fronte al previsto incremento delle attività dell'Autorità.

La presente relazione è stata adottata dalla Corte dei conti, a Lussemburgo, nella riunione del 29 e 30 settembre 2004.

Per la Corte dei conti  
Juan Manuel FABRA VALLÉS  
Presidente

<sup>(1)</sup> GU L 31 dell'1.2.2002, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

<sup>(3)</sup> In applicazione dell'articolo 83, paragrafo 3, del regolamento finanziario dell'Autorità, i conti definitivi per l'esercizio 2003 sono stati stabiliti il 14 settembre 2004 e trasmessi alla Corte dei conti, alla quale sono pervenuti il 17 settembre 2004. Un riepilogo di tali conti figura nelle tabelle allegate alla presente relazione.

Tabella 1  
**Autorità europea per la sicurezza alimentare (sede provvisoria: Bruxelles, trasferimento previsto a Parma)**

Ambiti delle competenze comunitarie secondo il trattato	Competenze dell'Autorità quali definite dal regolamento (CE) n. 178/2002	Organizzazione	Risorse messe a disposizione dell'Autorità nel 2003	Prodotti e servizi forniti nel 2003
<p><b>Obiettivi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Offrire una consulenza scientifica e un'assistenza scientifica e tecnica per la normativa e le politiche della Comunità che hanno un'incidenza diretta o indiretta sulla sicurezza degli alimenti e dei mangimi</li> <li>— Informare in modo indipendente sui rischi in materia di sicurezza alimentare</li> <li>— Contribuire ad un livello elevato di tutela della vita e della salute umana</li> <li>— Raccogliere e analizzare i dati necessari che consentono la caratterizzazione e la sorveglianza dei rischi</li> </ul>	<p><b>Compiti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Pareri e studi scientifici</li> <li>— Promozione di metodi uniformi di valutazione del rischio</li> <li>— Assistenza alla Commissione</li> <li>— Ricerca, analisi e sintesi dei dati scientifici e tecnici necessari</li> <li>— Individuazione e caratterizzazione dei rischi emergenti</li> <li>— Creare un sistema di reti tra organizzazioni operanti nei settori di sua competenza</li> <li>— Assistenza scientifica e tecnica per la gestione delle crisi</li> <li>— Migliorare la collaborazione a livello internazionale</li> <li>— Informazioni affidabili, obiettive e comprensibili per il pubblico e i settori di sua competenza</li> <li>— Partecipazione al sistema di allarme rapido della Commissione.</li> </ul>	<p><b>1 Consiglio di amministrazione</b></p> <p><i>Composizione</i></p> <p>14 membri designati dal Consiglio (in collaborazione con il Parlamento europeo e la Commissione) ed 1 rappresentante della Commissione</p> <p><i>Compito</i></p> <p>Adottare il programma di lavoro e vigilare sulla sua esecuzione</p> <p><b>2 Direttore esecutivo</b></p> <p>Nominato dal consiglio di amministrazione sulla base di un elenco di candidati proposto dalla Commissione a seguito di un'audizione indetta dal Parlamento europeo</p> <p><b>3 Foro consultivo</b></p> <p><i>Composizione</i></p> <p>Un rappresentante per Stato membro</p> <p><i>Compito</i></p> <p>Consigliare il direttore</p> <p><b>4 Comitato scientifico e gruppi scientifici</b></p> <p>Formulare i pareri scientifici dell'Autorità</p> <p><b>5 Controllo esterno</b></p> <p>Corte dei conti</p> <p><b>6 Autorità di scarico</b></p> <p>Parlamento su raccomandazione del Consiglio</p>	<p><b>Bilancio definitivo:</b></p> <p>12,6 milioni di euro, di cui sovvenzione comunitaria: 99,7 %</p> <p><b>Effettivi al 31 dicembre 2003:</b></p> <p>49 posti previsti nella tabella dell'organico</p> <p>di cui occupati: 27</p> <p>+ 36 altri impieghi (contratti ausiliari, esperti nazionali distaccati, agenti locali, interinali)</p> <p><i>Totale effettivi:</i> 63</p> <p>di cui addetti a:</p> <p>funzioni operative: 33</p> <p>amministrative: 30</p>	<p>L'Autorità ha stabilito il proprio comitato scientifico e l'insieme dei gruppi scientifici nel giugno 2003. Durante il resto dell'anno, l'Autorità ha emesso 23 pareri pubblici.</p> <p>In ottobre, ad Ostenda (Belgio), si è svolto un incontro fra l'Autorità e le parti interessate per decidere in merito al futuro dell'esecuzione del suo mandato.</p> <p>Il foro consultivo si è riunito in sei sessioni per creare una rete tra le autorità nazionali, che ha avuto come effetto il miglioramento degli scambi d'informazione con l'Autorità e tra i servizi nazionali interessati.</p>

Tabella 2  
**Autorità europea per la sicurezza alimentare — Esecuzione del bilancio per l'esercizio 2003**

(milioni di euro)

Origine delle entrate	Entrate		Destinazione delle spese	Spese													
	Entrate iscritte nel bilancio definitivo dell'esercizio	Entrate percepite		Stanziam. del bilancio definitivo				Crediti riportati dell'esercizio precedente (1)				Stanziam. disponibili (bilancio 2003 e riporto dell'esercizio 2002)					
				iscritti	impegnati	pagati	riportati	annullati	iscritti	pagati	iscritti	annullati	iscritti	impegnati	pagati	riportati	annullati
Sovvenzioni comunitarie	12,6	10,0	Titolo I Personale	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4
Altre sovvenzioni	0,0	0,0	Titolo II Funzionamento	2,8	2,2	1,0	1,2	0,6	0,3	0,1	0,2	0,2	3,1	2,2	1,1	1,2	0,8
Altre entrate	p.m.	0,0	Titolo III Attività operative	5,7	4,0	1,1	2,9	1,7	0,1	0,1	0,0	0,0	5,8	4,0	1,2	2,9	1,7
<b>Totale</b>	<b>12,6</b>	<b>10,0</b>	<b>Totale</b>	<b>12,6</b>	<b>9,9</b>	<b>5,7</b>	<b>4,2</b>	<b>2,7</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>13,0</b>	<b>9,9</b>	<b>5,9</b>	<b>4,2</b>	<b>2,9</b>	

(1) L'Autorità non ha compreso in tali conti i riporti di diritto ed il loro utilizzo per il fatto che la Commissione era l'ordinatore delegato per l'esercizio 2002. Solo gli stanziamenti dell'esercizio 2002 oggetto di un riporto non automatico sono stati gestiti e contabilizzati dall'Autorità.

NB: I totali possono presentare differenze dovute agli arrotondamenti.

Fonte: Dati dell'Autorità — Questa tabella presenta in forma sintetica i dati forniti nei rendiconti finanziari dell'Autorità.

Tabella 3

## Autorità europea per la sicurezza alimentare — Conto di gestione dell'esercizio 2003

	(migliaia di euro)
	2003
<b>Entrate</b>	
Sovvenzioni della Commissione	10 284
Altre entrate	33
<b>Totale entrate (a)</b>	<b>10 317</b>
<b>Spese</b>	
<i>Personale — Titolo I del bilancio</i>	
Pagamenti	3 567
Stanziamanti riportati	149
<i>Funzionamento — Titolo II del bilancio</i>	
Pagamenti	1 092
Stanziamanti riportati	1 189
<i>Attività operative — Titolo III del bilancio</i>	
Pagamenti	1 278
Stanziamanti riportati	2 895
<b>Totale spese (b)</b>	<b>10 171</b>
<b>Risultato dell'esercizio (a - b)</b>	<b>146</b>
<b>Differenza di cambio</b>	0
<b>Saldo dell'esercizio</b>	<b>146</b>

NB: I totali possono presentare differenze dovute agli arrotondamenti.

Fonte: Dati dell'Autorità.

Tabella 4

## Autorità europea per la sicurezza alimentare — Bilancio finanziario al 31 dicembre 2003

		(migliaia di euro)	
Attivo	2003	Passivo	2003
<b>Immobilizzazioni</b>		<b>Capitali permanenti</b>	
Immobilizzazioni immateriali	362	Capitali propri	769
Impianti e mobilio	106	Saldo dell'esercizio	146
Materiale informatico	701	<i>Totale parziale</i>	915
Ammortamenti	- 401	<b>Debiti a breve termine</b>	
<i>Totale parziale</i>	769	Stanziamanti riportati di diritto	4 233
<b>Crediti a breve termine</b>		Trattenute sugli stipendi	8
Ordini di riscossione	1	<i>Totale parziale</i>	4 241
Debitori vari	2	<b>Conti transitori</b>	
<i>Totale parziale</i>	3	Entrate di reimpiego	6
<b>Conti di tesoreria</b>		<i>Totale parziale</i>	6
Banche	4 342		
Cassa di anticipi	15		
<i>Totale parziale</i>	4 357		
<i>Conti transitori</i>	33		
<b>Totale</b>	<b>5 162</b>	<b>Totale</b>	<b>5 162</b>

NB: I totali possono presentare differenze dovute agli arrotondamenti.

Fonte: Dati dell'Autorità.

**RISPOSTE DELL'AUTORITÀ**

7. La descrizione e la convalida dei sistemi impiegati per la contabilità saranno realizzate nel corso dell'esercizio 2004.

8. Sulla scorta delle osservazioni formulate, la verifica della determinazione del grado e dello scatto da attribuire agli agenti neoassunti è di competenza del responsabile Risorse umane che provvede alla relativa convalida e all'attribuzione della data. I dati relativi ai diritti individuali del personale sono anch'essi oggetto di convalida.

9. Il potenziamento del sistema informatico è iniziato nel marzo 2004 e si articola attorno ai seguenti assi principali:

- 1) incremento dell'affidabilità dell'architettura informatica;
- 2) concezione, documentazione e messa a punto di procedure operative;
- 3) razionalizzazione dei sistemi software, dei processi di lavoro e del flusso dell'informazione.

Tali azioni dovrebbero consentire all'Autorità di disporre di un sistema informatico dalle prestazioni elevate e adatto all'aumento delle sue attività.

---